

## 雪の睡蓮

雪は、全てを浄化するように降りてくる、天の聖水。

その聖水の中で咲く睡蓮。

そこには、天から観音が舞い降りてくる。

音を観る。

奏でられた宇宙の音、神の音、マントラ。

雪の睡蓮のある所、観音が舞い降りる。

Trie Utami は、ボロブドゥール遺跡の丘で雪の睡蓮を見た、そして観音が彼女に降りてきてマントラを奏でた。

観音は彼女に捧ぐ、その歌(マントラ)を皆に奏でるように、ダルマの道を歩くように。

Teratai Salju

Salju turun untuk menyucikan segalanya, air suci surgawi.

Teratai mekar di air suci.

Di sana, Dewi Kwam In turun dari surga.

Disana suara itu.

Suara alam semesta dimainkan, nyanyian Tuhan, mantra.

Di mana ada Teratai Salju, Dewi Kwam In turun.

Trie Utami merasakan Teratai Salju di dekat reruntuhan Candi Borobudur, dan dia mendengar suara mantra.

Dewi Kwam In menganugrahkannya untuk menyanyikan mantra itu untuk semua orang, supaya berjalan dengan cara Dharma.

---

“TERATAI SALJU” Snow Lotus / Lily

The snow descends to purify everything, the heavenly holy water.

The snow lotus blooms in the holy water.

Where Dewi Kwan Im (Goddess of Mercy ) came down from heaven.

There is the voice.

The sound of the universe is played, the sound of God, the mantra.

Where there is a snow lotus Dewi Kwan Im (Goddess of Mercy)  
descends.

Trie Utami feel the Snow Lotus near the ruins of Borobudur Temple and  
she hears a mantra.

Dewi Kwam Im (Goddess of Mercy ) grant to her to sing the mantra for  
everyone, to walk along Dharma’s way.